



TA · KE 竹

Offer's Terms & Conditions

優惠條款及細則

1. Offers are eligible for all customers.
本優惠適用於所有顧客。
2. Offers cannot be exchanged for cash, other products or discounts and are not transferable.
所有優惠不可兌換現金或換成其他貨品或折扣，並且不設退換。
3. Offers cannot be used in conjunction with other promotional offers, discounted items, fixed price items, coupons/vouchers, bonus point programmes, or merchant internal offers, unless otherwise stated.
除特別列明外，優惠不可與商戶之任何其他推廣優惠、折扣／特價產品、公價產品、禮券／現金券、積分計劃、商戶內部優惠同時使用。
4. Offers cannot be used in conjunction with free corkage offer.
優惠不可與免開瓶費同時使用。
5. 1957 & Co. Loyalty Program members cannot earn or redeem points if they choose to enjoy these offers.
如使用此優惠，1957 & Co. Loyalty Program 會員不可於是次惠顧賺取或兌換會員積分。
6. Offers are available on a first-come-first-served basis while stocks last.
優惠數量有限，先到先得。
7. Offers are only valid for dinner after 6pm.
優惠只適用於下午 6 時晚市。
8. Offers can only be redeemed once per every two persons.
優惠必須二人惠顧方可享買一送一優惠一次。

9. Only electronic payments are entitled to the offers if applicable. Octopus Card and cash payments are not eligible if applicable.
優惠使用者必須以電子貨幣支付方可享有優惠（如適用）。恕不接受八達通支付及現金付款（如適用）。
10. Offers may not be valid on blackout dates of participating merchants if applicable. Please check with participating merchants for details.
優惠並不適用於參與商戶之特定日期（如適用）。詳情請向參與商戶查詢。
11. Offers are not valid on 21 June 2020 (Father's Day).
優惠不適用於 2020 年 6 月 21 日父親節。
12. Dining offers are applicable to dine-in consumption only and not applicable to takeaway and tobacco items. Advance reservation is required if applicable and subject to seat availability.
餐飲優惠只適用於餐廳內享用，並不適用於外賣服務和購買煙草產品。優惠使用者必須預先訂座，參與商戶會因應座位供應情況而決定是否接受訂座（如適用）。
13. 10% service charge applies on dining offers and will be calculated based on original price if applicable.
所有餐飲優惠須另收取一成服務費，並會以原價計算（如適用）。
14. In case of any disputes, the decision of the participating merchant shall remain final.
如有任何爭議，參與商戶保留最終決定權。
15. In case of any discrepancies of the offer terms and conditions between English and Chinese versions, English version shall prevail.
優惠條款及細則的中、英文版本如有任何差異，均以英文版本為準。